

UJVIDÉKI ÚJIRAP

ELŐFIZETÉS: ÁRAK:

Égész évre 18 korona
Negyedévre 4 K 50 f.
Egy hónapra 1 K 80 f.
Egyes szám ára mindegyik 6 fillér.

POLITIKAI NAPILAP

Felolós szerkesztő: Dr. KÖNIGSTÄDTLER OTTÓ.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Erzsébet-tér 7.

Megjelenik

hétfő kivételével mindennap.

Telefonszám 180.

Jóslatok

keringenek a levegőben. Ha a delphii jóshely ma is élne, a hadi jólléttől hogy megpocakosodhatnának Apolló szent és ravasz papjai! A jósló Pythiáknak annyi dolguk akadna, hogy alig győznék. Talán kész blankettákat tartanának az elmés kétértelműségre, amelyekben megjósolják Péternék vagy Pálnak, hogy mi lesz a sorsuk, ha a marsszázaddal a harctérre mennek. A legfőbb és a leggyakoribb, a legérdekesebb kérdésre, hogy a háborúnak ugyan mikor lesz vége, vajjon mit felelőnének?

Nincs delphii jósa, de pótólják bőven a hiányát, mert az emberek hiszékeny ostobasága halhatatlan. A háború végéről jósló a kávéház mindent tudó bölcse, aki nagy képpel nyilatkoztatta ki, hogy készüljünk a téli háborúra, mert az már bizonyos. Jósló az optimista szatócs, aki nyájosan biztatja a szomszédasszonyt, hogy nem tarthat már sokáig, hiszen ami sok, az sok, két év untig elég volt. De még, ha csak ők jóslóknak, a jóhiszemű jelentéktelenek, akiknek a szavát csak fél füllel szokás hallgatni. Jóslóknak a legilletékesebbek is, magas polcra vezető urak, akiknek hitelt szerez vezetői állásuk bűvös tekintélye. S ezekben a jóslásokban milyen kicsinyek és milyen ostobák a nagyok! Az orosz hadügyminiszter tegnapielőtt hosszú háborút jóslott és ép olyan komolyan, ép olyan nagy képpel bizonyított, mint Iksz ur szokta a kávéházban. Tegnapi pedig egy híradás szerint a francia vezér mindössze két rövid hetet szánt már a szegény németeknek, hogy ellenállhatatlan támadásával legyőzze őket. S ezek a jóslók még azzal az óvatossággal sem élnek, hogy kétértelműségekkel biztosítanak a szavahihetőségüket, mint tették a delphii jósnak. Ők határozottak, élesszavauak, mintha égő csipkebokorból nyilatkozó isteni szózat lenne a jóslatuk.

Egy mindenesetre tiszta és világos már a jóslatásaikból: ezek a hadintéző felelősek, a harctereknek ezek a nagyurak maguk sem tudnak semmit a háború végéről, az ő előrelátásuk is ép oly szánalmasan szegény, mint a sarki szatócsé. S a szatócs meg a kávéházi bölcsetának is ép oly nyugodtan, ép oly biztosan és leszűtlenül mondhat külön véleményét, mint eddig mondott. Hiszen ama sorsdöntő emberi nagyságok nyilatkozása ép annyi értékű, mint az övék. Mind a kettő siralmas fecsegés.

Höfer mai jelentése.

Budapest, augusztus 11.

(Hivatalos.) OROSZ HARCTÉR: Károly főherceg altábornagy hadseregharcvonalára: A Kárpátokban küzdő csapataink Zabietől délre újra erős orosz támadásokat vertek vissza. Stanislautól északkeletre és Monasterzskától délnyugatra az ellenség újra tulnyomó erővel támadott. Helyenkint ugyan sikereket ért el, de végül kemény küzdelem után megállásra kényszerítettük. Az ezen a területen küzdő csapataink éppen most érik el, azokat a terepszakaszokat, amelyek tekintettel az ellenfél csapateltolására, számukra kijelöltettek. Az oroszok Delatint és Tyzmienicát megszállták. Stanislauból is harc nélkül kivontunk.

Hindenburg vezértábornagy hadseregharcvonalára: Zaloscétól délnyugatra orosz tömeg támadásokat ellentámadásokkal vertünk vissza. Hasonlóképpen véresen visszavertük az ellenséget Troscianiecánál. A kaszowkai Stochod ivben egy osztrák-magyar osztag az ellenség egy előretolt állását elfoglalta. Fath tábornok csapatainál tüzérségünk zárótűze meghiusította az ellenség újabb átkelési kísérleteit.

OLASZ HARCTÉR: A tenger melléki harc vonalon az olaszok megújították a Plavaszakasz elleni erőfeszítéseiket és a Görztől keletre fekvő magaslatokon levő új állásainkat is tekintélyes haderővel támadták meg. Mindezeket a támadásokat visszavertük. Hasonlóképpen meghiusították az ellenség előretörései a Dolomitokban.

DELKELETI HARCTÉR: A Vojusa alsó folyásánál csatározás. Egyéb nevezetesebb esemény nincs.

A német jelentés.

Berlin, augusztus 11.

A nagyfőhadiszállás jelenti:

NYUGATI HARCTÉR: A Sommetől északra színes és hérbőrről angolok szorványosan és eredmény nélkül támadtak. Épp így meghiusult szász tartalékcsoportjaink szilárd kitarításán a folyótól közvetlenül északra francia csapatoknak megismételt támadása. Egyébként nem jelenthetünk különös fontosságú eseményt.

KELETI HARCTÉR: Hindenburg vezértábornagy hadseregharcvonalára: A Wiszniew-tó és Smorgon között, valamint a Crewtől északkeletre fekvő vidéken könnyű szerrel visszavertünk számos gyenge orosz támadást. A Stochod arc vonalon az utóbbi napokban szenvedett vereségei után az ellenség általában élénk tüzérségi tevékenységre szorított. Az ellenségnek a Nobel-tóttól nyugatra Lubieszownél és Zareszcétól délre megkísérelt részleges támadásai nem sikerültek. A Zaloscétól délre megkezdett harcok nagyobb kiterjedést öltöttek. Az oroszok támadását, amely Bialogowy és Horodycze között kezdetben tért nyert, a németek ellentámadása megállította. Troscianiec vidékén véresen visszavertük az ellenség erős támadásait. Azokat a kísérleteit, hogy a Szerethnél Horodyczétól délkeletre előnyöket érjen el, egytől egytől meghiusítottuk.

Károly főherceg altábornagy arcvonalára: Monasterzskától délnyugatra, valamint a Dnyeszter és a Bisztrycza szögében nagy orosz erők támadtak. Egyes helyeken a vitéz védők kénytelenek voltak az ellenség túleréjével szemben engedni. Ellentámadásaink fel fogták az ellenégerőhátát és a támadást megállították. A szövetséges csapatok folyamatban levő átcsoportosítása, amelyek azért rendeltünk el, hogy az oroszok csapateltolásaival számoljunk, tovább folyik. A Kárpátokban Zabietől délre az ellenség eredménytelenül fáradozott azon, hogy kivívott sikereinktől megfosszon.

BALKÁN HARCTÉR: A Doiran-tóttól délre az ellenség gyenge osztagokkal néhány színleges támadást indított, amelyeket tüzelésünkkel komoly harc nélkül visszavertünk.

A legfőbb hadvezetőség.

Szeptember első hetében sorozzák az ujvidéki öreg népfőlkölket.

Augusztus 29-ikétől szeptember 21-ig tartják meg a III. bemutató szemlést az ujvidéki honvédkiegészítő kerületben.

Az ujvidéki honvédkiegészítő kerületben, amelyhez az ujvidéki, kulai, titeli, hódási, palánkai és zsabylai járásek tartoznak e hó 29-étől szeptember hó 21 napjáig tartják meg a III-ik bemutató pót szemlést, a melyen a 39—50 éves népfelkölök állanak a sorozó bizottság elé.

Ujvidéken az öreg népfelkölket szeptember hó 3., 4., 5. és 6-ik napján sorozzák. A járásekban a következő napokra tűzték ki a szemlést:

Az I. bemutató szemle bizottság elé.

Kulán augusztus 29-én Ujverbász és Torza, 30-án Overbász és Kula, 31-én Cservenka és Kiskér és szeptember 1-én Bácskeresztur, Vepróc és Kucora község népfelkölői kerülnek a szemlebizottság elé.

Titelen szeptember 9-én Káty, Sajkásszentiván és Tiszakálmánfalva, 10-én, Sajkáslak, Mozsor, Tündéres, Alsó és Felső-Kabol, 11-én Dunagárdony és Tittel községeket sorozzák.

Hódásagon szeptember 13-án Militics, Bácsordas és Deryne, 14-én, Paripás, Pincéd és Hódáság, 15-én Liliomos, Szilberek és Szentfűlöp, 16-án B.-ujfalva, Bács, Vajszka és Bopján állítás kötelezettjei kerülnek sor alá.

Palánkán szeptember 18-án Boróc, Dunacséb és Bácsótóvár, 19-én Szilbács, Dunabökény, Párrág és Vekerlefalva, 20-án Ujpalánka, Opalánka és Szépliget, 21-én Bácsujlak, Bulkeszi, Polona és Palánka községeket sorozzák.

A II. népi. bemutató szemlebizottság elé.

Ujvidéken az ujvidéki járásiakat augusztus 29-én Kölpény, Ujútak és Kiszács, 30-án Begecs, Dunagölös, Piros és Tiszavásztványfalva, 31-én Temerin és Oséve, szeptember 1-én Okér, Petrócs és szeptember 2-án Ujputak, Urszentiván és Ujsovó községeket állítják elő.

Zsabylán szeptember 4-én Csurog, 5-én Nádajla és Zsabylva, 6-án Boldogasszonyfalva és Sajkásgyörgy községbelieket fogják sorozni.

A hatos honvédek dicsősége.

Honvédeink fedezték a bukovinai visszavonulást.

Tudjuk, hogy a derék hatos honvédek a legutóbbi az oroszokkal vívott harcokban újabb babérokat szereztek, szállingóztak vítézségükről a hírek, de részleteket nem lehet megtudni, mert igen kevés sebesült került haza a bukovinai frontról. A hatos honvédek sebesülteit budapesti kórházakban vannak. Az egyik budapesti kórházban beszélt lapunk munkatársa a 6. honvéd ujvidéki tiszttel, aki a következőket mondotta a hatos honvédek legutóbbi harcairól:

— A hatos honvédek június negyediké óta a legnehezebb harcok középpontjában állottak és a legcsodásabb vítézséggel állottak meg az oroszok minden támadásával szemben a helyüket. Egymásután kapta a hatodik honvédegyalogezred a magasabb parancsnokságok elismerő dicsőreiteit víté magatartásáért és minden dicsőreit újabb elzántságot, újabb lelkesedést és harci kedvet öntött a víté hatos honvédekbe.

— Az ezred történetében bizonyára a legszebb lap lesz az, amelyben meg lesz írva, hogy a hatos honvédek miután 19 napig egyedül tartották a frontnak egy részét, miként fedezték egyes-egyedül egy egész hadtestünk visszavonulását. Ebben a dicső fegyvertényben a legfőbb érdeme volt *Polyakovics* alezredesnek, *Istók* őrnagynak és néhány tartalékos tiszti századparancsnoknak. Cs csodálatos véletlen, ennél a nehéz feladatnál alig volt veszteségünk, amint szerencsére az egész orosz offenzíva alatt, dacára a rettenetes harcoknak, nagyon kevés vesztesége volt a hatos honvédeknek. Egy tisztünk sem esett el és csupán két zászlós esett fogásba.

— A hatos honvédek örökös dicsősége az a hadseregpáncs, amely a sikeresen végrehajtott visszavonulás után jelent meg. A hadseregpáncs megdicsőerte hadosztályunkat és különösen kiemelte, hogy a hatodik honvédegyalogezred az oroszlánrészt a hadosztály ragyogó sikerében. Eddig a honvédtiszti előadása. Nekünk büszke örömmünk feljegyezni e szavakat, amelyek újból hirdetik a hatos honvédeknek minden harctéren tanúsított halálmegevető vítézségét.

A trónörökös ellenoffenzívája a Kárpátokban.

Hága, aug. 10.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata)

A Daily News jelenti Pétervárról: A Kárpátokban a trónörökös hadserege különösen a jobb szárnyon heves ellenállást fejt ki. Az osztrák-magyar csapatok harca nyílt offenzíva jellegű öltene. Az itt küzdő csapatok a legkiválóbb ezredek közül állnak és a tűzérésük is kitűnő.

Egy szabadkai nábob különös végrendelete.

Millió örökség a szerb egyháznak. — Ha a szabadkai szerb hitközség nem fogadja el az örökséget, az ujvidéki szerb nemzeti egyház lesz a főörökös. — Beszélgetés Jankulov püspöki titkárral.

A napokban halt meg Szabadkán *Rádics* Dusán földbirtokos, aki után egy millió értékű vagyon maradt. A szabadkai nábob végrendeletét tegnap bonították fel és ekkor kiderült, hogy a nagyfényű birtokán kívül, amelyet unokaöccse *Rádics* Milenkó örökölt, összvagyonát a szabadkai szerb hitközségre, különböző szerb alapítványokra hagyta. Abban az esetben — így szól *Rádics* Dusán végrendelete — a szabadkai szerb egyház nem fogadná el az örökséget, az ujvidéki szerb nemzeti egyházé lesz a vagyon.

A végrendelet szerint a szerb hitközség köteles a hagyatékából „*Rádics* Dusán polgári alapítványa” címmel alapítványt létesíteni és annak jövedelméből a következő iizetéseket eszközölni:

1. Ha örökhatágyó valamely rokona teljesen elszegényednék, ennék évi 1000 koronát.
2. Tizenkét évet meg nem haladott szabadkai szerb gyermekek felruházására évenként 400 koronát.
3. Sándor-külvárosi tanulóknak ugyanily célra 200 koronát.
4. A szerb nőegyletnek évi 500 koronát.
5. A szerb egyházi dalárdának évi 1600 koronát.
6. A családi kápolnára és halotti mise tartására évi 400 koronát.
7. A szabadkai szerb templom javítására évi 2000 koronát.
8. A szerb iskola és óvoda javítására évi 2000 korona.
9. A sándori szerb iskolának évi 500 koronát.
10. Egy középiskolai tanulóknak évi 800, egy felsőiskolainak évi 1200 korona ösztöndíjat.
11. Az ujvidéki Szerb Maticának a szerb irodalom fejlesztésére évi 500 koronát.
12. Az ujvidéki szerb nemzeti színháznak évi 500 koronát.

Ismét bombáztuk Velencét.

Tűz a velencei arzenálban.

Budapest, augusztus 11.

A 10-éről 11-ére virradó éjjel tengeri repülőrajaink megújították Velence elleni támadásukat. Az arzenált, a pályaudvart, a külső védműveket és külső erődöket bőségesen bombázták. Az arzenálban és a pályaudvari telepeken a viharos esőzés dacára kétségelől megleghegett állapotban, hogy a bombázás jó hatást ért el és lűzvéseket okozott. A campaltói léghajócsarnokot egy telitalálat érte. Eredményesen bombázták repülőink továbbá a grádói és az Isonzó torkolatnál levő útegeket. A nagyon kedvezőtlen időjárás és a heves védőtűzés dacára az összes repülőjárművek sértetlenül vonultak be.

A hajóhad parancsnoka.

Mit követel Oroszország Romániától?

Luganó, aug. 11.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A *Stampa* pétervári tudósítója jelenti: Az antant diplomáciája az orosz offenzíva megkezdésekor Romániát csatlakozásra akarta bírni. Az antant bucaresti követi azt követelték, hogy Románia világosan nyilatkozzék. Az orosz követnek az volt az álláspontja, hogy semmiféle nyomást ne gyakoroljanak Romániára, hanem adjanak szabad kezet a román kormánynak. Románia egy hajlandó politikai és katonai egyezséget kötni az antanttal és terminust meghatározni, amikor a háborúba avatkozik. Ez esetben Románia részt vehet a békétárgyaláson és az antant biztosítja Románia nemzeti aspirációinak kielégítését. A második eset ez: ha Románia elhalszja a döntést. Ekkor az antant nem törődik Romániával. Vezessen hadat a saját szakálára a monarchia ellen. Az antant nem ad munióit és a békéről is egyedül tárgyalhat az ellenfelevel.

Közelebb a békéhez.

Genf, aug. 11.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A Novnje Vremja jelenti Párisból: A nyugati fronton legközelebb nagyjelentőségű politikai és katonai esemény történik, amely nem következik be váratlanul, de közelebb visz a gyors békéhez.

Változások a francia katonai parancsnokságokban.

Basel, aug. 10.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

Párisból jelentik: A francia katonai parancsnokságokban jelentősebb változások állanak be.

A Balkánon is megindul a harc.

Oroszország megkezdte akcióját Bulgária ellen.

Bécs, aug. 11.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

Orosz jelentések szerint a Balkánon is döntés készül. Serrail megkezdte offenzíváját és ezzel egy időben Oroszország szárazföldi és tengeri akcióit kezd Bulgária ellen. Besszarábiába már nagyszámú oroszcsapatot összpontosítottak és a Fekete-tengeri orosz kikötőkben is nagy csapatkontingensek vannak, amelyeket az oroszflotta védelme alatt szállítanak a bolgár partokra. Orosz körök arra számítanak, ha Serrail támadása sikereket ér el Románia is beavatkozik a háborúba.

Az olasz offenzíva akadályai.

Hága, aug. 11.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A Daily Chronicle jelenti Turinből: Az olasz offenzíva előrehaladására nem lehet számítani. Görztől északra az osztrák-magyar állások rendkívül erősek és szervesen csatlakoznak a többi állásokhoz. Görz elfoglalása még nem döntötte el az Isonzó csatát.

HIREK.

Bethmann Hollweg és Jagow a királynál. Budapesti tudósítónk táviratozza: Bécsből jelentik: A király különkihallgatáson fogadta Bethmann Hollweg birodalmi kancellárt. Utána Jagow német külügyi államtitkár jelent meg kihallgatáson a király előtt.

Gróf Tisza István Bécsben. Budapesti tudósítónk táviratozza: Gróf Tisza István Bécsbe utazott és holnap tanácskozni fog Bethmann Hollweggel és Jagowval.

Kelemen Samu képviselő meghalt. Budapesti tudósítónk táviratozza: Kelemen Samu Szatmár képviselője, ma délután szívizéhség következtében meghalt. Kelemen Samu, aki az Ivánka-perben mint védő szerepelt, ma érkezett Budapestre. Ebéd után hirtelen rosszul lett fogta el és élettelenül összeesett.

A képviselőház ülése. Budapesti tudósítónk táviratozza: A képviselőház mai ülésén folytaták az adójavaslatok vitáját. Dél előtt Vázsonyi Vilmos bírálta a javaslatot demokráta szempontból. Utána Springer Ferenc beszélt, aki délután egy negyed 8 óráig folytatta a beszédjét. Majd Sághy Gyula szólalt fel. Végül a belügyminiszter terjesztett be két törvényjavaslatot az állami rendőrség hatáskörének kiterjesztéséről.

Egyházi kinevezés. Prodanov Vítomir végzett teológust Péterrévől Tyitryi A. Milán újvidéki gör. keleti szerb esperes mellé kaplanná nevezték ki.

Almási Andor temetése. A monostorszigeti csónakkatasztrófa áldozatát, Almási Andor léghajóosztágbeli hadapródjelöltet tegnapi délután temették a rákoskeresztúri zsidó temető halottsházából katonai pompával. Nagy részvét nyilvánult meg a fiatal katonára iránt, aki hősi áldozata lett a szerencsétlenségnek. Igazi hősként viselkedett Almási: két embertársát mentette ki a Duna hullámaiból s midőn a harmadikét is vízbe ugrott, fiatal ereje elhagyta s magával sodorta az ár a megsemmisülésbe. A katonaság részéről a hatodik bosnyák gyalogezred egy szakasza vonult ki a végtisztességre és az ezred zenekara kíséret utolsó útjára az elhunytat. Almási Andor holtestét a hősi halottak részére fenntartott helyen földelték el. Vészei Elek Újvidék t. rendőrőrkapitány Almási Andorban a sógorát gyászolja.

Másfél év után jelentkezett. Felsőkaboli tudósítónk jelenti: Szagmeiszter Pál zászlós Szagmeiszter János felsőkaboli főjegyzőnek jogász fia, aki a háboru elején vonult hadba, másfél év óta nem adott hírt magáról. Másfél év után végre megjött Felsőkabola az értesítés, hogy orosz fogságba jutott. Taszkendben van és jól érzi magát.

Halálozás. Náray Lajos, nyug. m. ellenőr hosszas betegség után tegnapi meghalt. Az elhunyt nagy család gyászolja. A halálhír ismerősei körében mély részvétet keltett.

Szerelmi tragédia Ujpalánkán.

Amíg a férj a harctéren jár. — Az ügyvédi irnok és a mérsárosné. — Halál a hütlenségért.

Ujpalánkán, a csöndes kis Duna menti bácskai faluban izgalmas tragédia játszódott le. Egy boldogtalan asszony tragédiája, akinek férje a harctéren küzdött és ez alatt a szerelmes lovag a hatalmába ejtette. A férj haza jött a feldúlt családi tűzhelyhez és az asszony nem tudott tovább élni bűnös szerelmével, megmérgezte magát és nyolc napi kínlódás után meghalt. Közönséges háborus tragédia, de ennek a történetnek részletei mégis tulorditanak a mindennapiasságon.

Récei György jómódu újpalánki mérsáros boldogan élt a feleségével. Az asszony 28 éves, magas, sudár termetű nő szerette az urát. Három gyermekük volt. Kitért a háború és Récei György is letette a taglót, megcsókolta a feleségét és három kis gyermekét és bevonult az ezredéhez. Lenn a szerbek ellen harcolt az újpalánki mérsáros és ez alatt elrabolták a legféltebb kincsét, a hitvesét. Névtelen levelekkel árasztották el Récei Györgyöt, hogy az asszony nem bankodik utána, van aki vigasztalja. Reiter Péter ügyvédi irnok tulságosan sokat forgóldik Réceiné körül és a pletyka nagyon is kiszínizte a liesont. Récei hazajött, kérdőre vonta a feleségét, aki sápadtan bevallotta férjének, hogy Reiter ostromolta szerelmi ajánlataival. Megfogadta azonban, hogy soha többé nem engedi, hogy az ügyvédi irnok átélje a kűszöbét.

A férj megbocsájtott a feleségének és visszatért az ezredéhez. A rövid idő múlva újból névtelen levelekkel gyilkolták Récei Györgyöt. Névtelen levelek régi tartalommal: Reiter Péter mindig az asszony sarkában van. A

szerencsétlen férj sok álmatlan éjszaka után szabadságot kért a parancsnokságtól, hogy végleg rendezze a dolgot feleségével.

Nyolc nappal ezelőtt váratlanul Récei Ujpalánkán temett. Kinos jelenet viharzott le a házastársak között. Növelte a férj idegességét, hogy felesége mintegy ötezer koronáról nem tudott szót adni. Az asszony fojtogatta a férj keserű szemrehányása és nem tudta elviselni a bűnét. Alig, hogy a férj magára hagyta, öngyilkosságra készült.

Összeeszkölte három gyermekét, megírt két bucsulevelet, egyet a férjének, egyet a gyermekeinek és bocsánatukat kérte. Ezután elküldte a gyerekeket játszani. Amikor egyedül volt a házban szublimát pszillákkal megmérgezte magát.

Eszméletlen állapotban találták meg a szerencsétlen asszonyt. Eszméletét később visszanyerte, de életét nem sikerült megmenteni. Nyolc napi borzalmas kínok után a mérge megölte.

Tudósítónk beszélt Récei Györggyel, akit az egész falu sajnál.

— A szegény feleségem a legjobb asszony volt, — mondotta a megtört ember, — amíg Reiter Péter utána nem vetette magát. A halálos ágyán bevalotta, hogy az ügyvédi irnok agyonlővéssel fenyegette, ha nem hallgatja meg. Félelmében szédült el és én megbocsájtottam neki, csak ő nem tudott megbocsájtani magának.

Récei Györgyöt nagy gyászszal eltemették. A falu asszonyai megkönnyezték a ravatálnál a három árvát, akik gyermekesükkel nem tudták felfogni, hogy miért fektették a koporsóba édesanyjukat...

Brüll F. F. birtokvétele. Brüll F. Frigyes újvidéki kendergyáros 1,200,000 koronát megvette Petanovits Józsefnek, a budapesti Metropole szálló tulajdonosának túlkörsi birtokát.

Dr. Jahn Róbert gyásza. Dr. Jahn Róbert Ujvidek város főszámvévót és családját súlyos csapás érte, fia Jahn Róbert Károlyi teológiai hallgató 18 éves korában váratlanul elhunyt. A fiatalon elhunyt teológust szombaton délután öt órakor temetik. Dr. Jahn Róbert és családja iránt általános részvét nyilvánult meg. A gyászestéről a következő gyászjelentést adták ki:

Dr. Jahn Róbert és neje született Eidenmüller Katalin, valamint fiuk Jahn Géza mely fájdalomtól lesújtva, de az Isteni Gondviselés kifürkészhetetlen akaratában megnyugodva tudatják, hogy a forrón szeretett drága jó fiu illetve testvér Jahn Róbert Károlyi teológiai hallgató f. e. augusztus hó 10-én d. u. 2^o órakor életének tava-zán, 18 éves korában rövid szenvedés után csendesen elhunyt. A felejtetetlen halott földi maradványai f. hó 12-én d. u. 5 órakor fogták a halottas házból (Zrinyi Ilona-utca 62) utolsó útjára elkisértni és az ág. evang. temetőben örök nyugalomra elhelyeztetni. Aidas és béke lengjen hamvai felett! Ujvidek, 1916. augusztus hó 11.

Augusztus 28-án vonulnak be az ujasorozottak. A III-ik népielkök szemlén alkalmasnak talált 19—31 éves népielköknek a honvédelmi miniszter rendelete értelmében augusztus 28-án kell bevonulniok. A bevonulási hirdetményt a közeli napokban fogják Ujvideken publikálni.

Augusztus 17-ig be kell szolgáltatni a fémeket Profuma Béla polgármester a következőket közli. A m. kir. honvédelmi miniszter ur folyó évi július hó 30-án kelt 14298/eln. 20/b. 1916. számú rendelkezést, mellyel a hadicélokra igénybevetnek kijelentett fémtergák igénybevetelére vonatkozó és legutóbb folyó évi július hó 31-ig kiterjesztett ama határidőt, melynek lejárta után a birtokosok az addig be nem vont fémtergákkal rendelkezhetnek, újból és pedig folyó évi december hó 31-ig kiterjesztette. Általában félremagyarázzák és helytelenül azt a következtetést vonják le, hogy a fémtergák beszolgáltatási kötelezettsége folyó évi december hó 31-ig elhalasztott. Ezzel szemben a következők állanak: „Az idézett miniszteri rendelet a már elrendelt beszolgáltatást, melynek utolsó napja Ujvideken folyó évi augusztus hó 17-ikében van megállapítva, egyáltalában nem érinti. A rendeletben csak arról van szó, hogy az eredetileg folyó évi július hó 31-ig lefozaltnak kijelentett fémtergák továbbra is és pedig folyó

évi december hó 31-ig vannak hadicélokra igénybeveteknek kijelentve. Gyakorlatilag a dolog úgy áll, hogy ilyen fémtergák folyó évi augusztus 17-ike után csak azon iparüzőknél és kereskedőknél lehetnek, kik az igénybevetnek kijelentett fémtergákat előállítják, vagy azzal kereskednek; mert ezeknél az átveteli bizottság raktárkuból 1/4 részt jelölté meg mint be-szolgáltatásra kötelezettet és így raktárkuból 3/4 része megmaradt; magánháztartásokban stb. augusztus 17-ike után az igénybevevett fémtergákból, kivéve amire az átveteli bizottság írásbellel nélkülözhetetlenséget állapított meg, vagy aminek pótlására határidőt engedélyezett, jogilag semmi sem lehet.

Kuropatkin Bruszilov buktatta meg.

Stockholm, aug. 11.

(Az Újvidéki Hirlap eredeti távirata.)

Pétervárról jelentik: Kuropatkin Bruszilov buktatta meg, aki egységes parancsnokságot teremtet a keleti fronton. Kuropatkin ugyanis az orosz haderők egyenlően elosztása ellen kikelt és nem vállalta a felelőséget Rigáért. Ezért kellett lemondania.

A svájci lapok Görzről.

Berlin, aug. 11.

(Az Újvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A svájci lap szerint Görz nyílt városnak eleste nem bir katonai jelentőséggel. Megtartása annyi hátránnyal járt volna, amely nem áll arányban a morális hatással.

Casus bellit keresnek az olaszok Németország ellen.

Luganó, aug. 12.

(Magyar Távirati Iroda.)

A Stefani ügynökség közli, hogy a németek a meghódított francia területen olasz munkásokat hadimunkákra kényszerítenek. Ez a közlés Sonnino munkája, aki mindenáron casus bellit keres Németország ellen.

APRÓ HIRDETESEK.

Közlési díjak: 10 szög 60 fill. Minden további 10 szög 60 fill. Vastagabb betűből szedett 12 fill. Apró hirdetések előre fizetendők. Apró hirdetésekre és jellegű levelekre vonatkozólag felvilágosítással szolgál a kiadóhivatal. Telefon 180.

3—4 diák a jövő tanévben teljes ellátást nyerhet Beck János könyvkereskedőnél. Az új főgimnáziummal szemben.

Levelezni óhajt tisztességes megismerkedés céljából katonai szolgálatot teljesítő iparos 30 éven felüti tisztességes független nővel. Leveleket Népfelkelő 976 jelűvel a kiadóba.

G. Bár láthatna a lelkebe és látna azt, ami ott végbemegy. Látna, mily szenvedések marcolnának és mily fájdalmas érzéssel tűnődöm azon, minek kellett felébrednem, mikor oly csodálatos szóp volt az átom? Látna, mennyire véremmel lett az érzésem, amely Magához láncol és a mely kioltthatatlanul kísérik fog utolsó lélegzetvélelemig. Gondoljon néha betegesen szenvedő hű lovagjára és engedje meg, hogy ott láthassam, amire megkértem. Beérem a látásával, de csak engedélyvel teszem. Ha igen, ugy ma értesít. E.

6026/916.

Pályázati hirdetés.

Tisztaistvánfalva községben lemondás folytán megüresedett községi orvosi állásra pályázatot hirdetek. Felhívom a pályázni ohajjokat, hogy kérvényeiket hozzam szeptember hó 1-ig annál is inkább terjesszék be, mert a később érkezőket figyelembe nem veszem.

Ez állás javavadmalmazásai.
a) Törzsfizetés 1600 korona az államtól.
b) 800 korona személyi pótlék a községtől.
c) 500 korona lakbér.
d) a szabályszerű létogatási és vényirási díjak és a szabályrendeletileg megállapított huszvizsgálati díjak.

Ujvidék, 1916. évi augusztus hó 9-én.

KULUNCSICS VIKTOR
főszolgabíró.

Értesitem

a tisztelt közönséget, hogy a remek **Altwin** tárgyak megérkeztek, melyek kirakataimban s az üzletemben **vételkényszer nélkül megtekinthetők.** Mindenféle háztartási porcelán és üvegáru kapható **nagyan és kicsinyben mérsékelt** árak mellett.

Kiváló tisztelettel

Löwenberg Hermann
Ujvidék Temerini-utca 10.

TIVOLI

1916. augusztus 12. és 13.-án
Szombat és vasárnap.

Az utolsó

boldogság

dráma 4 felvonásban.

Szálló a kék angyalhoz
vigjáték 2 felv.

APOLLO

1916. augusztus 12. és 13.-án.
Szombat vasárnap.

**A társadalom
hyenája**

detektvdráma 3 felvonásban.

**A Férjem
gyermekai**

vigjáték 3 felv.

Gyári vállalat azonnali belépésre

**raktárnokot
keres.**

Ajánlatokat „Szorgalmas”
jelige alatt a kiadó továbbít.

171. 397. szám.
kih. 1916.

Balog Vincéné temerini lakós ellen folyamatba tett kihágási ügyben alulírott rendőrfőkapitányi hivatal a mai napon meghozta és kihirdette a következő

ITÉLETET:

Balog Vincéné Mária 40 éves temerini lakós az 1895 XLVI. t. c. 3. §-ába ütköző kihágásban vétkesnek mondatik ki s ezért a hivatkozott törvény u. e. §-a alapján a jelen határozat jogerőre emelkedésétől számított 15 nap alatt végrehajtás terhével fizetendő, az 1901. évi XX. t. c. 23. §-ában meghatározott célokra fordítandó 25 korona fő és 25 korona mellékpénzbüntetéssel büntetettik, mely pénzbüntetés behajthatlansága esetén négy napi saját költségén kitöltendő elzárásra változtatattik át Köteles továbbá ugyancsak fenti idő s jog következmények terhével eljárási költség címén 16 koronát a vár. vegyvizsgáló állomás részére megfizetni. Ezen ítélet dobszó utján s az „Ujvidéki Hirlap” című lapban a fél költségén közzéteendő.

INDOKOK:

A vegyelemzési bizonylat szerint terhelt ismételten vizezett tejet árusított.

Ujvidék szab. kir. város rendőrfőkapitányi hivatala, 1916. évi július hó 25-én.

VÉSEI ELEK
rendőrfőkapitány h.

411. szám.
kih. 1916.

Kosztics Milka ujvidéki lakos ellen folyamatba tett kihágási ügyben alulírott rendőrfőkapitány a mai napon meghozta és kihirdette a következő

ITÉLETET:

Kosztics Milka 25 éves ujvidéki lakós az 1895 évi XLVI. t. c. 3. §-ába ütköző kihágásban vétkesnek mondatik ki s ezért a hivatkozott törvény u. e. §-a alapján 3 napi elzárással és a jelen határozat jogerőre emelkedésétől számított 15 nap alatt végrehajtás terhével fizetendő, az 1901. évi XX. t. c. 23 §-ában meghatározott célokra fordítandó 50 korona pénzbüntetéssel büntetetik, mely pénzbüntetés behajthatlansága esetén ugyancsak három napi saját költségén kitöltendő elzárásra változtatattik át. Köteles továbbá ugyancsak fenti idő és jog következmények terhével eljárási költség címén 8 koronát a városi vegyvizsgáló állomás részére megfizetni. Ezen ítélet dobszó utján s az „Ujvidéki Hirlap” című lapban a fél költségén kihirdetendő.

INDOKOK:

Terhelt annak dacára, hogy hasonló kihágásért már volt büntetve, az eladásra szánt tejet vizezte s vizezett állapotban teljes tej gyanánt eladta.

Ujvidék szab. kir. város rendőrfőkapitányi hivatala, 1916. évi június hó 14-én.

VÉSEI ELEK
tb. főkapitány.

KIADÓ!

Öt szobás lakás
november hó 1-re
Kossuth Lajos-u.
42. szám alatt.

Figyelem! Figyelem!**Dietrich Frigyes**

szijgyártó, nyerges és bőrönd üzletét

Ferenc József-tér 3. (Wagner-ház)

helyezte át, ahol mindennemű bőr-
diszmuáru óriási választékban kapható.

!! Tekintse meg Ujvidék legmodernebb üzletét!!

Vámmalomban

mely a Pirosi ut mögötti Oboron van (volt Czoczek-féle malom) magánosok részére a házi szükséglet beürlését elvállalom.

A lisztet és korpát tetszés szerint még az nap, esetleg később valamint részletekben is kiadom.

A lisztmintákat irodámban (Kiszácsi-utca 3.) bárki kötelezettség nélkül megtekintheti.

Faith malom

**Csak 10 fillérrel lett drágább az
elsődrendű igen jó minőségű**

Fatalpu szandál

Szám	20—21—22	23—24—25	26—27—28	29—30—31
Ár korona	3-70	3-90	4-40	4-80
Szám	32—33—34	35—36—37	38—39—40	41—42—43
Ár kor.	5-10	5-80	6-00	6-40
			6-40	6-80

A Nagy Áruházban Ujvidéken.

Azon felek, kik buzájukat az

ujsovői motormalomban

szándékoznak megőröltetni, szivességből bővebb felvilágosítást kapnak

Schossberger Adolfnál

II. Rákóczi Ferenc-utca 50. szám.

Felhívás a kendertermelőkhöz!

Akinek zöld kenderkorója, akár, a földjén akár már kalzabla rakva van eladó, továbbá ki vállalna zöld kenderkorót kiáztatni esetleg feldolgozni, forduljon írásban vagy személyesen hozzám.

Ambrózy Tivadar

technikus

Hódság, (Bácska) Arany János-utca 65. szám.